



ECHO KOŃSKOWOLI

PISMO SPOŁECZNO-KULTURALNE



Gminny Ośrodek Kultury
w Końskowoli
im. Kazimierzy Walczak



NR5(361)

Maj 2025

Cena 5 zł

ISSN 1426-0042



foto: Sylwester Kłys

GMINNE OBCHODY ROCZNICY UCHWALENIA
KONSTYTUCJI 3 MAJA



Kalendarium

Maj - Czerwiec - Lipiec

Maj	
26 maja - poniedziałek	Dzień Matki
27 maja - wtorek	Punkt Informacyjno - Konsultacyjny w GOK - godz. 14.00 - 17.00
Czerwiec	
1 czerwca - niedziela	Dzień Dziecka
2 czerwca - poniedziałek godz. 17.30	Koncert z okazji Dnia Mamy i Taty Dziecięcego Zespołu „Końskowolacy” Sala widowiskowa GOK w Końskowoli
7 czerwca – sobota godz. 15.00 godz. 16.00 godz. 17.00 godz. 18.00	Końskowska Noc Kultury Wernisaż Wystawy Rodzimych Artystów w GOK w Końskowoli Spektakl Teatru Amatorskiego w GOK - „Antygona w Nowym Jorku” Piknik Kultury „U Czartoryskiej” - w dawnym majątku Miejska zabawa taneczna
8 czerwca - niedziela	Zielone Świątki – Zesłanie Ducha Św.
10 czerwca - wtorek	Punkt Informacyjno - Konsultacyjny w GOK - godz. 14.00 - 17.00
13 czerwca - piątek	Dyżur psychologa w GOK - godz. 15.00 - 16.30
19 czerwca - czwartek	Boże Ciało
23 czerwca - poniedziałek	Dzień Ojca
24 czerwca - wtorek	Punkt Informacyjno - Konsultacyjny w GOK - godz. 14.00 - 17.00
27 czerwca - piątek	Koniec roku szkolnego
28-29 czerwca	Plener Różany
29 czerwca - niedziela	Dzień Otwartych Drzwi w LODR w Końskowoli
Lipiec	
12-13 lipca	Święto Róż w Końskowoli
26 lipca	Odpust parafialny na Św. Anny



PIKNIK KULTURY

7 czerwca 2025 roku

„u Czartoryskiej”

godz. 15:00
Gminny Ośrodek Kultury
w Końskowoli im. K. Walczak
Wernisaż Twórczości Rodzimych
Artystów w Galerii 10

godz. 16:00
Gminny Ośrodek Kultury
w Końskowoli im. K. Walczak
Spektakl w wykonaniu grupy
teatralnej GOK pt.: „Antygona w Nowym Jorku”

godz. 17:00
Tereny zielone na końcu
ul. Zakładowej w Końskowoli
Piknik rodzinny ze spektaklem
pt. „Urodziny u Księżnej Izabeli”
i zabawa taneczna z zespołem
CYGAŃSKA BRAC



Wiadomości z Pożowskiej

XIV sesja Rady Miasta Końskowola

XIV sesja Rady Miasta Końskowola odbyła się 16.04. 2025 roku. Na początku sesji pan Burmistrz przedstawił zebranym zapowiedzianego na poprzedniej sesji gościa - pana Piotra Janczarka - zastępcę Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska. Pan inspektor przedstawił między innymi różne aspekty spraw związanych z budową i lokalizacją nowych biogazowni i farm wiatrakowych.

Jedną z ważnych informacji przekazanych przez Inspektora dotyczyła gospodarki odpadami komunalnymi, których coraz mniejsza ilość powinna trafiać na składowiska. Co roku wzrastają limity ilości odpadów podlegających recyklingowi. W 2024 r. Gmina Końskowola osiągnęła wysoki - 60% poziom przygotowania odpadów komunalnych do recyklingu, który w roku 2024 r. wynosił 45% całości odpadów. W tym roku limit ten wynosi już 55%. Zgodnie z ustawą o utrzymaniu czystości w gminach do 2029 r. ilość odpadów komunalnych przekazywanych na składowiska nie może przekroczyć 30% wagi wszystkich odpadów, a w następnych latach 2030-2035 - 20 % i po 2035 już tylko 10%. Za przekroczenie limitów nakładane będą kary, które obecnie wynoszą 300 zł za 1 tonę.

Po tym wystąpieniu głos zabierali radni zadając wiele pytań, oraz mieszkańcy miejscowości Chrzążów, gdzie przedsiębiorcy zamierzają wybudować dwie biogazownie oraz rozbudować istniejące już dwie chlewnie.

Po krótkiej przerwie, wznowiono obrady.

Pan Burmistrz pogratulował osiągnięć przybytemu na sesję Jakubowi Gregorczykowi, który zdobył podwójny tytuł Mistrza Polski w karate tradycyjnym, w swojej kategorii wiekowej i stopniowej.

Wśród informacji z bieżącej działalności, które zostały przedstawione przez Burmistrza Mariusza Majkutewicza znalazły się:

- sprawa użytkowania cmentarza komunalnego. Umowa na zarządzanie cmentarzem przez Przedsiębiorstwo Wodociągowo-Komunalne w Końskowoli zostanie podpisana w dwóch etapach. Pierwszy dotyczy użytkowania kolumbarium. Drugi pochówków ziemnych. Ze względu na to, że na etapie projektowania projektant nie uwzględnił konieczności odwodnienia części cmentarza ten teren nie może być chwilowo użytkowany;

- dzięki inicjatywie radnej i pani sołtys Chrzążowa Marcie Skruszeniec odbyło się spotkanie z mieszkańcami Chrzążowa w sprawie możliwości rozbudowy chlewni i budowy biogazowni na terenie tej miejscowości. Pani radna w odpowiedzi na wątpliwości mieszkańców i chęć przejrzystego procedowania sprawy w przejrzysty sposób zaprosiła na to spotkanie mieszkańców i wszystkie możliwe zainteresowane strony, by każdy mógł się wypowiedzieć. Mówiono o obawach, planach i ryzyku różnego rodzaju. Spotkanie to uprzedzało sytuację, ponieważ nie zostały wydane żadne decyzje ani nie złożone zostały jeszcze żadne wnioski. Rozmowy takie umożliwiają możliwie najlepsze realizacje inwestycji z najmniejszym negatywnym oddziaływaniem i z poszanowaniem prawa;

- pan Burmistrz zaprosił wszystkich na kolejne spotkanie dotyczące odnawialnych źródeł energii, które mogą zapewnić naszej gminie niezależność energetyczną. Spotkanie, które odbędzie się podczas majowej sesji Rady Miasta będzie dotyczyło energii słonecznej i energii wiatrowej;

- skierowana została także prośba do mieszkańców o sprzątanie odchodów po swoich psach na terenie naszych miejscowości. Pan burmistrz przypomniał, że jest to obowiązek właściciela.

W dalszej części obrad Przewodnicząca Komisji Oświaty, Kultury, Zdrowia i Pomocy Społecznej - Małgorzata Szpyra przekazała pozytywną opinię Komisji na temat sprawozdania z działalności Środowiskowego Domu Samopomocy (ŚDS) w Końskowoli i wyczerpująco ją uzasadniła.

Podczas sesji Przewodnicząca Rady Miasta Barbara Stefanek - Nowacka skierowała podziękowania między innymi za częściowe uporządkowanie terenu cmentarza epidemicznego w Końskowoli przy ulicy Kurowskiej dla pracowników GOK w Końskowoli, Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej w Końskowoli, księdza Łukasza i dla strażaków OSP naszej gminy.

Cały przebieg sesji można zobaczyć na stronie Urzędu Miasta Końskowola.

JEŚLI CHCESZ BEZPŁATNIE OTRZYMYWAĆ WIADOMOŚCI NA SWÓJ TELEFON KOMÓRKOWY O:

- zagrożeniach takich jak: burze, skażenia itp.
- terminach płatności podatków i opłat lokalnych
- bezpłatnych badaniach i programach zdrowotnych
- imprezach kulturalnych i sportowych
- innych ważnych wydarzeniach na terenie gminy

WYŚLIJ SMS* O TREŚCI KODU REJESTRUJĄCEGO na numer **661 000 112**

Serwis informacyjny	kod rejestrujący	kod wyrejestrowujący
Mieszkańcy Gminy	TAK.LPU05	NIE.LPU05

W treści SMS-a powinien być wpisany tylko kod rejestrujący serwisu. Zawarty w kodzie znak "0" jest cyfrą "zero".
Jeśli chcesz się wyrejestrować wyślij SMS* z kodem wyrejestrowującym na numer 661 000 112

XV sesja Rady Miasta Końskowola

Kolejna – 15. już sesja Rady Miasta odbyła się 21 maja 2025 r. Obrady rozpoczęły się wykładem pana Pawła Małarza – specjalisty i niezależnego eksperta od inwestycji w zakresie elektrowni wiatrowych i fotowoltaicznych. Pan Paweł szczegółowo omówił warunki prawne konieczne do spełnienia przez inwestorów, przy planowaniu farm wiatrowych i fotowoltaicznych. Aby taka inwestycja powstała, potrzeba szeregu uzgodnień z wieloma instytucjami, które to ustalenia zapewniają bezpieczeństwo dla mieszkańców terenów wokół wiatraków czy farm fotowoltaicznych. Zachęcał radnych do tego, aby aktywnie poznawali opinie samorządów, które już takie elektrownie mają na swoim terenie, by mogli świadomie, bez lęku podejmować decyzje o lokalizacjach takich inwestycji.

W dalszej części obrad, pan burmistrz Mariusz Majkutowicz przedstawił informacje z bieżącej działalności:

- została podpisana umowa z Przedsiębiorstwem Wodociągowo-Komunalnym dotycząca zarządzania cmentarzem i wkrótce będzie można z niego korzystać, na razie w zakresie kolumbarium. Koszt pochówku w kolumbarium będzie wynosił 4000 zł;
- trwa budowa ronda we Wronowie. Termin zakończenia inwestycji planowany jest na koniec września 2025 r. Z uwagi jednak na dużą uciążliwość inwestycji prowadzone są rozmowy, aby inwestycja została zakończona jak najszybciej;
- wymieniana jest część nawierzchni parkingów wokół Rynku. Wykonawca ponownie układa ruchome kostki w ramach gwarancji;
- wkrótce na większości ulic wokół Rynku rozpoczną się prace, które będą prowadzone przez PGE. Ich celem będzie skablowanie linii energetycznych. Prace rozpoczną się od ul. Spokojnej. Po ich zakończeniu, zostanie zamontowane oświetlenie i położony asfalt. Po skablowaniu linii energetycznych, PGE zlikwiduje swoje słupy, na których zamontowane jest nasze oświetlenie uliczne. W związku z tym, konieczne będzie postawienie nowych i ponowne zamontowanie lamp ulicznych;
- wokół Rynku i okolic, gdzie znajduje się najstarszy odcinek sieci gazowej w Końskowoli, prace nad jej wymianą rozpocznie wkrótce PGNiG;
- udało się pozyskać środki zewnątrz na położenie asfaltu na drodze w Zażuku;
- rozpoczną się też wkrótce prace remontowe drogi w Pożogu Starym - na „Garbusówce”. Pieniądze zabezpieczone w budżecie na ten cel wystarczą na wykonanie remontu drogi na odcinku 300 m;
- został wyłoniony wykonawca remontu przedszkola i placu zabaw, więc od września już będzie można korzystać z usług Klubu Dziecięcego – czyli żłobka;
- będzie już można korzystać z boiska na „Orliku” nie tylko podczas obecności instruktorów. „Orlik” będzie ogólnodostępny do godziny 22.00;
- do Urzędu Miasta wpłynęły dwa wnioski o decyzje środowiskowe na lokalizację chlewni w Chrzachowie. Trwa procedura rozpatrywania wniosków.



Na koniec pan Burmistrz skierował podziękowania za sprzątanie terenu naszej gminy do mieszkańców Skowieszyna i Młynek oraz strażaków za porządkowanie i usuwanie szkód po kwietniowej wichurze.

Po informacjach bieżących została przedstawiona ocena zasobów opieki społecznej przez panią kierownik Joannę Matraszek oraz przyjęto sprawozdanie z realizacji zadań Gminnego Ośrodka Kultury w Końskowoli za 2024 rok, które przedstawiła pani dyrektor GOK Monika Dudzińska. Przewodnicząca Komisji Kultury, Oświaty, Zdrowia i Opieki Społecznej Małgorzata Szpyra, przekazała bardzo pozytywną opinię Komisji dotyczącą działalności GOK-u, jego zakresu działalności, dostępnych zajęć rozwojowych zarówno dla starszych jak i młodszych mieszkańców naszej gminy.

Podczas sesji zostało też zatwierdzone sprawozdanie finansowe Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Gminnego Ośrodka Zdrowia w Końskowoli za rok 2024.

Radni nie wyrazili zgody na sprzedaż części działki we Wronowie należącej do gminy.

Rozpatrzone zostały trzy petycje mieszkańców Chrzachowa, które Komisja Skarg Wniosków i Petycji oraz Radni Miasta uznali za zasadne. Za zasadną uznano też petycję mieszkańców Starego Pożoga, dotyczącą nieutwardzonej drogi dojazdowej do czterech zabudowań.

Pan Burmistrz na prośbę pani radnej Małgorzaty Szpyry wyjaśnił sprawę likwidacji stanowiska i zwolnienie kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Końskowoli.

Nagrania sesji dostępne są na stronie Urzędu Miasta Końskowola.

Bezpłatna pomoc psychologiczna i terapeutyczna w Końskowoli.

Specjaliści zapraszają do GOK:

- 1 i 3 wtorek miesiąca w godz. 16.00-17.30
psycholog (depresje, lęki)
- 2 i 4 wtorek miesiąca w godz. 14.00-17.00
PIK - Psycholog, terapeuta AA
(uzależnienia)

Wydarzenia, zaproszenia

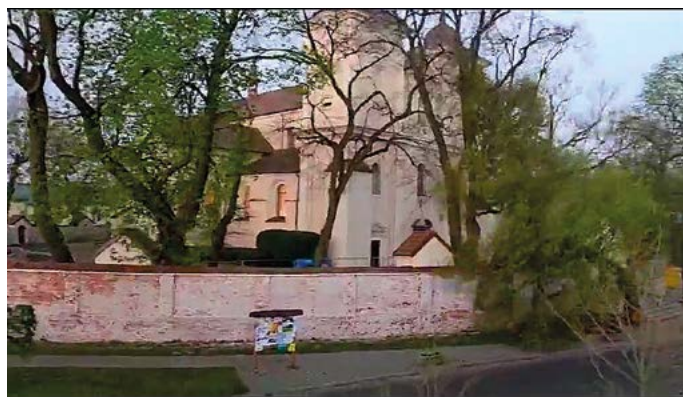
Wielkanocne święta

Tegoroczne Święta Wielkanocne zapamiętamy na długo. W Wielki Piątek podczas Liturgii Męki Pańskiej, rozszalała się pierwsza wiosenna burza. Granatowe chmury nadciągnęły z południa. Nagłe uderzenie wiatru trwało krótko, 10-15 minut, a potem już tylko padał ulewny deszcz. Podmuch wiatru połamał nie tylko gałęzie drzew, ale także całe drzewa. Niektóre padły wyrwane z korzeniami. Uszkodzone zostały dachy domów i zabudowań gospodarczych, poprzewracane słupy elektryczne i pozrywane linie. W powietrzu latały blaszane garaże i duże dziecięce trampoliny, których właściciele szukali na sąsiednich posesjach. W wielu domach nie było prądu i wody nawet do późnych, sobotnich godzin. Na szczęście w naszej gminie i w powiecie nie było ofiar w ludziach.

Najwięcej interwencji odnotowano na terenie Miasta Puławy i Gmin: Puławy, Wąwolnica, Końskowola, Janowiec oraz Kazimierz Dolny. Łącznie w usuwaniu skutków nawałnicy brało udział 42 jednostki OSP z terenu powiatu puławskiego (około 250 strażaków ratowników). Nasi strażacy z OSP z Końskowoli, Witowic i Pożoga, wspierali strażaków z Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Puławach, likwidując szkody na terenie Puław. Na terenie naszej gminy działały ochotnicze straże z Młynek, Sielc i Chrzęchowa. W Końskowoli powalone drzewa zniszczyły między innymi ogrodzenie jednej z posesji i uszkodziły słupy elektryczne na ul. Kurowskiej. Spektakularnie padł stuletni kasztan przy bramie kościoła parafialnego. Ogromne drzewo zostało złamane na wysokości 2m od ziemi nie uszkadzając niczego wokół, ani parkanu, ani bramy, ani tablicy informacyjnej.

Kolejne, świąteczne dni Wielka Sobota, Niedziela Wielkanocna i Wielki Poniedziałek przebiegły już spokojnie przy słonecznej pogodzie. Choć wiele pracy trzeba było, by uporządkować bałagan, który zostawiła wichura - szczególnie na przykościelnym terenie - to nabożeństwa odbyły się bez przeszkód.

Agnieszka Pytlak



Pierwszy moment wichury, gdy został złamany stuletni kasztan przy parkanie kościelnym, uchwycił kamerą pan Przemysław Pytlak. Zdjęcie powyżej - to kadr z krótkiego filmu Pana Przemka, który możecie Państwo zobaczyć na naszym profilu Facebookowym: Gminny Ośrodek Kultury w Końskowoli im. K. Walczak



„Cena” - spektakl Akademii Młodzieżowej



Za nami kolejny spektakl Akademii Młodzieżowej, który wystawiony został 27 kwietnia 2025 r. w Gminnym Ośrodku Kultury w Końskowoli. Młodzi artyści przygotowując się do swoich ról przechodzą rodzaj formacji, kształtując w ten sposób, swój charakter i swoje wnętrze. Tym razem przedstawiając dzieło „Cena” na podstawie tekstu Waldemara Łysiaka, młodzi artyści postawili swoim widzom bardzo trudne pytania: Czy istnieje zło mniejsze i zło większe? Czy człowiekowi wolno decydować o życiu drugiego człowieka? Uwięzieni w gąszczu pytań, bohaterowie tej psychologicznej opowieści musieli podjąć bardzo trudny wybór, który na zawsze zmienił ich życie.

Poprzez teatr Studenci Akademii nie tylko rozwijają swoje talenty, ale również pochylają się nad różnymi problemami, które nurtują od wieków każdego człowieka. I chociaż odpowiedzi na nie, nie są oczywiste i nie zawsze przychodzą od razu, cieszymy się, że nasza młodzież stara się ich szukać. Dziękujemy wszystkim, którzy poświęcili swój czas i zechcieli zobaczyć owoc pracy naszej wspólnoty. Dzięki Wam mamy dla kogo tworzyć!

*Instruktor Akademii Młodzieżowej
Kinga Ozga*



29 czerwca 2025

DZIEŃ OTWARTYCH DRZWI

w Lubelskim Ośrodku Doradztwa Rolniczego w Końskowoli

więcej informacji



www.lodr.konskowola.pl



facebook.com/LODRwKonskowoli

Ministranci na Jasnej Górze

26 kwietnia ministranci naszej parafii wraz z rodzicami i księdzem Tomaszem wyruszyli na pielgrzymkę samochodową do Częstochowy. Przybywając w sobotni, chłodny poranek na Jasną Górę, mieliśmy okazję uczestniczyć w odsłonięciu Cudownego Obrazu.

Dużą część dnia spędziliśmy na zwiedzaniu zabytków klasztoru. Naszym przewodnikiem po Sanktuarium na Jasnej Górze była siostra zakonna - Barbara, która jak się okazało pochodzi z Kraśnika. Oprowadziła nas po przepięknej barokowej bazylice, opowiadając w bardzo interesujący sposób o historii klasztoru i dziejach obrazu Najświętszej Maryi Panny. Zwiedziliśmy również Muzeum 600-lecia Klasztoru na Jasnej Górze, a także Salę Rycerską.

Centralnym momentem naszej pielgrzymki była Msza św. Wielkim przeżyciem dla ministrantów, było uczestniczenie w liturgii tuż przy ołtarzu, przed samym obrazem Matki Bożej, za metalową, czarną kratą.

Bardzo poruszeni byliśmy oglądając „Golgotę” autorstwa wybitnego malarza Jerzego Dudy Gracza. Jest to 18 obrazów będących darem wotywnym artysty rodem z Częstochowy dla jasnogórskiego Sanktuarium. Obrazy przedstawiają stacje Drogi Krzyżowej i znajdują się na piętrze kaplicy Cudownego Obrazu.

Przed wyjazdem z Częstochowy ksiądz Tomasz zaprowadził nas w jeszcze jedno, wyjątkowe miejsce. Był to Krzyż Pielgrzyma, który przed laty niesiono z Lublina podczas pielgrzymki na Jasną Górę. Ważył około 600 kg. Krzyż ten przyniesiony przez lubelskich pielgrzymów, stoi do dziś na Jasnej Górze przy parkingu obok klasztoru księży Jezuitów.

Wyjazd do Częstochowy był niezwykle duchowym przeżyciem dla wszystkich uczestników wycieczki. Jasna Góra, z Cudownym Obrazem Matki Bożej Częstochowskiej, to jedno z najważniejszych miejsc pielgrzymkowych nie tylko w Polsce, ale i w Europie.

Magdalena Tutkaj



SKGK „Róża” na majówce w Wiedniu

W dniach 1-4 maja 2025 r. odbyła się kolejna już wycieczka z cyklu „RÓŻA W PODRÓŻY”.

Kobiety ze Stowarzyszenia „RÓŻA” wraz z przyjaciółmi i sympatykami kolejny już raz wybrały się w fascynującą podróż. Na naszych wyjazdach wszystkie jesteśmy sobą, naturalne i piękne takie jakie naprawdę jesteśmy. Potrzeba swobody, bycia sobą dotyczy zarówno ludzi młodych, singielek, jak i kobiet w związkach. Wspólne wyjazdy, to okazja, by na kilka dni uwolnić się od oczekiwań, zadań i pracy. Wiele kobiet starannie i z pasją szykuje podróż dla swojej rodziny, ale czasem chcemy tak po prostu, totalnie zresetować się i odpocząć od codzienności. Nie sprawdzamy po raz n-ty rezerwacji noclegów i transportu. Nie myśleć, ile spodenek zapakować dla dziecka. Chcemy wrzucić do walizki sandały, szorty, parę kiecek i cieszyć się odkrywaniem świata!





Stolica Austrii to popularny kierunek na kilkudniowy wypad. Wiedeń jest jedną z najpiękniejszych stolic europejskich. Miasto zachwyca nie tylko miłośników sztuki i kultury ale też wszystkich ciekawych tego, co nas otacza. Najważniejsze zabytki Wiednia, które odwiedziliśmy to m.in. **Katedra św. Szczepana, Belweder, dwie rezydencje dynastii habsburskiej Schönbrunn i Hofburg, park rozrywki Prater oraz Stare Miasto**. Niewielka odległość między stolicą Austrii, a stolicą Słowacji, to doskonały pretekst do odwiedzenia Bratysławy, oczywiście nie jedyny. Bratysława zachwyca nas z pewnością **Wzgórzem Zamkowym, Starym Miastem oraz gotycką katedrą św. Marcina**. Miasto urzeka spokojem, bliskością natury i wieloma parkami. Podróż autobusem z Wiednia do Bratysławy - to zaledwie godzina drogi. Piękno Dunaju i malowniczego miasteczka odkrywaliśmy z przewodnikiem podczas pieszych wycieczek. Wiele osób zastanawia się, czy warto jechać do Bratysławy, ponieważ stolica Słowacji nie cieszy się aż tak dużą popularnością wśród turystów jak Wiedeń czy chociażby Budapeszt. Jednak dzięki temu mieliśmy pewność, że zwiedzanie będzie spokojniejsze a kolejki do atrakcji krótsze. Co więcej – planując pobyt w Wiedniu można zaplanować noclegi w Bratysławie, z pewnością jest to tańsza opcja, z której my skorzystaliśmy.



Wycieczka do Wiednia i Bratysławy niewątpliwie poszerzyła nasz zakres wiedzy historycznej i rozbudziła ciekawość świata, a także była okazją do integracji i bliższego wciąż poznawania się. Wyjazd w towarzystwie większego grona zaprzyjaźnionych osób to coraz popularniejsze trendy. Poza odpoczynkiem i nabraniem dystansu do codzienności, otoczenia



i obowiązków ludzie pragną relaksu. Stawiają na rozwój osobisty oraz skupienie się nad wrażliwą naturą wzajemnego zrozumienia.

To wszystko, czego pragnie moje serce i co Wszechświat ma nam do zaoferowania, znajduje się po przekroczeniu niewidzialnej linii strachu, którą wyznacza z każdym kolejnym krokiem nasz umysł. Nie pozwólmy mu, by nas zatrzymał. Idźmy z odwagą za tym, czego pragnie nasze serce.

Choć te słowa mogliście już słyszeć wiele razy, to naprawdę jest w nich ogromna mądrość. Otwierajmy się na nowe znajomości i poczucie przynależności. Miejmy marzenia i spełniamy je. Podróżujmy i uśmiechajmy się do siebie nawzajem. „Jeśli się chce, to szuka się sposobu, jeśli się nie chce, to szuka się wymówek”. Te słowa kierują do wszystkich, którzy chcieliby z nami podróżować, ale wciąż coś ich zatrzymuje.

Do zobaczenia gdzieś na trasie.

Sylvia Skwarek



Jajeczko seniorów

W tym roku tradycyjne „Jajeczko” seniorów z naszego miasta i gminy odbyło się 14 kwietnia i pobiło rekord frekwencji. Zaproszeni goście zjawili się w komplecie.

Uroczystości rozpoczął Ksiądz Proboszcz, który poprowadził modlitwę, poświęcił jajka i przygotowane pokarmy oraz złożył wszystkim życzenia wielkanocne.

Jak zwyczaj każe, dzielono się nie tylko jajkiem, ale także dobrym słowem i serdecznymi życzeniami. Atmosfera tych życzeń trwała do końca spotkania.

Przewodniczącą PZERil pani Teresa Skwarek zaprosiła seniorów na planowane w najbliższym czasie imprezy: spotkanie integracyjne i wyjazdy wakacyjne do Ustki i Świeradowa.

Uczestnicy spotkania dziękowali organizatorom i życzyli wesołego Alleluja.



Gminne Obchody Rocznicy Uchwalenia Konstytucji 3 Maja



W piątek, 3 maja, mieszkańcy gminy Końskowola wspólnie uczcili 233. rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja i przypadające w dniu 4 maja święto patrona strażaków - św. Floriana.

Uroczystości organizowane przez Gminny Ośrodek Kultury w Końskowoli im. K. Walczak rozpoczęły się Mszą Świętą w intencji Ojczyzny. Przed liturgią głos zabrał Mirosław Król, który przypomniał historyczny kontekst wydarzeń z 1791 roku – pierwszej w Europie i drugiej na świecie konstytucji.

Podniosłą atmosferę mszy dopełniła oprawa muzyczna w wykonaniu Orkiestry Dętej Gminy Końskowola oraz Zespołu Artystycznego „Pokolenie”.

Po liturgii, przedstawiciele władz samorządowych – Barbara Stefanek-Nowacka i Krzysztof Bartuzi – złożyli kwiaty przy grobowcu Józefa Orłowskiego oraz pod tablicą pamiątkową Grzegorza Piramowicza i Franciszka Zabłockiego.

Dalsze uroczystości zaplanowane zostały obok Ratusza. Przy akompaniamencie Orkiestry Dętej Gminy Końskowola poczty sztandarowe, strażacy OSP i wszyscy uczestnicy przeszli na Rynek. Tam publiczność miała okazję podziwiać widowiskowy pokaz musztry paradowej w wykonaniu Orkiestry Dętej. Kulminacyjnym momentem obchodów było wspólne zdjęcie z lotu ptaka mieszkańców gminy, którzy unosząc biało-czerwone kartony, utworzyli żywą flagę Polski – symbol jedności i patriotyzmu.

Na zakończenie strażacy zaprezentowali swój sprzęt. Obchody miały wyjątkowo wspólnotowy charakter.

Kontekst i tło historyczne Święta 3 Maja

W związku z uroczystymi obchodami Rocznicy Uchwalenia Konstytucji 3 Maja chcemy przypomnieć wydarzenia sprzed 233 lat.

2 maja 1791 roku w Pałacu Radziwiłłów (obecnie Pałac Prezydencki) odczytano projekt ustawy. Tego samego dnia w domu ambasadora Rosji obradowali przeciwnicy reform.

Gdy informacja o knowaniach ambasadora Jakowa Bułhakowa i jego agentów dotarła do zwolenników reform, postanowili przyspieszyć plan przegłosowania wiel-





kiej reformy. Wcześniej planowano, że głosowanie nad konstytucją zostanie przeprowadzone 5 maja.

Rankiem 3 maja 1791 roku po otwarciu obrad sejmowych odczytano odpowiednio dobrane depesze dyplomatyczne wskazujące, że Rzeczypospolitej grozi kolejny rozbiór. Ignacy Potocki zwrócił się do króla słowami: „Abyś nam odkrył widoki swoje ku ratowaniu Ojczyzny”. Poniatowski odparł, że jest nim uchwalenie wielkiej reformy. Natychmiast przegłosowano uchwalenie Ustawy Rządowej. Król zaprzysiął konstytucję: „Przysięgłem Bogu, żałować tego nie będę”.

W tym samym czasie przed Zamkiem Królewskim obstawionym przez oddziały garnizonu warszawskiego, dowodzonego przez księcia Józefa Poniatowskiego, gromadził się tłum, pełen entuzjazmu i egzaltacji. Wieczorem do pobliskiej katedry św. Jana, poprzez tłum przeszli postowie na czele z marszałkiem Stanisławem Małachowskim, aby zaprzysiąc nową ustawę. Król z uwagi na bezpieczeństwo udał się do katedry przejściem bezpośrednio łączącym ją z Zamkiem. Chociaż na słynnym obrazie Jana Matejki król przedstawiony jest inaczej – jakby przepychał się przez tłum zgromadzony przed wejściem do katedry.

Rok po uchwaleniu Konstytucji Sejm Wielki wciąż obradował, przyjmując kolejne ustawy budujące nowy ustrój. 3 maja 1792 roku król w sąsiedztwie Łazienek wmurował kamień węgielny pod budowę Świątyni Opatrzności Bożej, mającej być wotum wdzięczności za uchwalenie Konstytucji. W trakcie uroczystości rozszalała się wichura, co przyjęto za złą wróżbę. W tym samym czasie na kresach Rzeczypospolitej, w miasteczku Targowica zbierali się już magnaci dążący wraz z Katarzyną II do obalenia nowego ustroju. Kilka miesięcy później przejęli władzę, unieważniając większość ustaw Sejmu Wielkiego. Był to zarazem



moment rozpoczynający ostateczny upadek Rzeczypospolitej. Przeprowadzono II rozbiór, a Konstytucja realnie nie weszła w życie, jednak w sensie psychologicznym przekonała Polaków o wartości własnej spuścizny politycznej i w bardzo silny sposób przyczyniła się do utrwalenia woli walki o odzyskanie własnego państwa.

Uchwalona 3 maja 1791 roku na Sejmie Czteroletnim ustawa regulująca ustrój prawny Rzeczypospolitej Obojga Narodów, była pierwszą w Europie i drugą na świecie nowoczesną konstytucją. Wprowadzała w Rzeczypospolitej ustrój monarchii konstytucyjnej, zachowywała stanowiącą strukturę społeczeństwa, ale otwierała perspektywy dalszych przekształceń systemu państwowego. Na jej podstawie przyjęto monteskiuszowski podział władz na ustawodawczą, wykonawczą i sądowniczą, a także zniesiono m.in. liberum veto, konfederacje i wolną elekcję. Choć Konstytucja 3 Maja obowiązywała jedynie przez 14 miesięcy, to była wielkim osiągnięciem narodu polskiego chcącego zachować niezależność państwową oraz zapewnić sobie możliwość rozwoju gospodarczego i politycznego kraju.





Chcemy oddać hołd i należną cześć twórcom tej konstytucji, tym znanym, wymienianym z imienia i nazwiska. Są wśród nich także ci, którzy żyjąc w tamtym, arcykierkowym momencie naszych dziejów, być może nie należeli do tzw. pierwszego szeregu, ale swoją działalnością i postawą dawali przykład patriotycznego zaangażowania i miłości do Ojczyzny. Mam na myśli trzech mieszkańców ówczesnej Końskowoli: **Franciszka Zabłockiego, Grzegorza Piramowicza i generała Józefa Orłowskiego**. Wszyscy trzej byli członkami Zgromadzenia Przyjaciół Konstytucji Rządowej, którego pełna nazwa brzmiała Zgromadzenie Przyjaciół Konstytucji Rządowej Fiat Lux (po łac. *niech stanie się światłość*), zwane było też Klubem Przyjaciół Konstytucji. To polskie stronnictwo polityczne, założone zostało 10 maja 1791 roku na zebraniu u marszałka sejmu Stanisława Małachowskiego. Liczyło ogółem 213 członków, w tym 14 senatorów i 125 posłów, resztę stanowili arbitrowie sejmowi (publiczność na galerii). Na czele stronnictwa nieformalnie stał Hugo Kołłątaj. Zgromadzenie to uważane jest za pierwszą polską partię polityczną.

Franciszek Ksawery Mikołaj Zabłocki herbu Łada (ur. 2 stycznia 1752 r., zm. 10 września 1821 r. w Końskowoli) był księdzem katolickim, komediopisarzem i poetą, publicystą, tłumaczem i protokolistą Komisji Edukacji Narodowej. Pełnił funkcję sekretarza Towarzystwa do Ksiąg Elementarnych, był regentem kancelarii Wydziału Edukacji Straży Praw. W czasie Sejmu Czteroletniego był czołowym poetą-publicystą Stronnictwa Patriotycznego. W swych utworach opowiadał się za wartościami reprezentowa-



nymi przez ten obóz. Jest też uznawany za autora wielu anonimowych paszkwili z tego okresu, które w bezprecedensowy sposób atakowały przeciwników politycznych, w szczególności Franciszka Ksawerego Branickiego.

Józef Orłowski herbu Chomąto (ur. 16 kwietnia 1742 r., zm. 28 grudnia 1807 r. w Końskowoli) był generałem wojsk koronnych. Przyjaźnił się z Tadeuszem Kościuszką, z którym uczył się w Szkole Rycerskiej od 1776 r., a w 1769 r. razem wyjechali na studia artystyczne do Paryża. W 1774 r. powrócił do Polski. W 1782 r., w stopniu majora był adiutantem księcia Adama Czartoryskiego. W 1789 r. razem z Poniatowskim i Kościuszką otrzymał stopień generała majora w reformowanej przez Sejm i Stanisława Augusta armii polskiej.

Grzegorz Piramowicz, Psandro, Pyram pochodzenia ormiańskiego (ur. 25 listopada 1735 r. we Lwowie, zm. 14 listopada 1801 r. w Międzyrzecu Podlaskim). Był polskim duchownym rzymskokatolickim, kaznodzieją, pedagogiem, działaczem oświatowym, poetą oświeceniowym, teoretykiem wymowy i poezji, filozofem. Od roku 1774 był proboszczem w Kurowie, a od 1785 r. równolegle także w Końskowoli. W 1797 r. pod naciskiem Austriaków zdał oba probostwa i przeniósł się do Międzyrzecza Podlaskiego. Był profesorem filozofii w kolegium jezuickim we Lwowie. Uczestniczył w pracach Komisji Edukacji Narodowej, jednocześnie pełnił obowiązki sekretarza Towarzystwa do Ksiąg Elementarnych. W 1791 r. był jednym z założycieli Zgromadzenia Przyjaciół Konstytucji Rządowej.

Mirostław Król



Oprawa muzyczna Mszy Św.
w wykonaniu
Zespołu artystycznego „Pokolenie”



Przewodnicząca Rady Miasta Końskowola
Barbara Stefanek-Nowacka i Zastępca Burmistrza Krzysztof Bartuzi –
złożyli kwiaty przy grobowcu Józefa Orłowskiego

Kiermasz roślin ozdobnych LODR

Na placu wystawowym Lubelskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Końskowoli 11 maja 2025 r., zgromadzili się pasjonaci ogrodnictwa. Niedziela pod hasłem „Kiermasz roślin ozdobnych w Końskowoli” przyciągnęła do naszego miasta wielu miłośników kwiatów.

Wystawcy przygotowali bardzo bogatą ofertę zarówno nowych, ciekawych roślin jak i tradycyjnych, dobrze znanych kwiatów balkonowych. Każdy odwiedzający mógł znaleźć dla siebie coś ciekawego wśród kwiatów, krzewów, drzewek oraz sadzonek warzyw i ziół. Jak zwykle nie zabrakło stoisk z chlebem, serkami, słodyczami oraz zabawkami i stylowymi pamiątkami.

Źródło: <https://m.lodr.konskowola.pl/>



GOK - z kulturą na co dzień i od święta

Wystawa Małych Artystów

W Galerii 10 GOK w kwietniu i maju br. swoją twórczość prezentują dzieci z Gminnego Przedszkola w Końskowoli.

Zaprezentowane prace powstały podczas zajęć kółka plastycznego, prowadzonego w końskowolskim przedszkolu przez Jolantę Wawer, która łączy pracę nauczycielki z pasją do sztuki. Pani Jola wspiera dzieci pobudzając ich wyobraźnię, zapoznając ich z malarstwem dawnych mistrzów. Na wystawie znajdują się prace inspirowane twór-

czością Edgara Degasa, Gustava Klimta, Diego Velasqueza oraz Johannesena Vermeera. Dzieci w uroczy sposób pokazały swoje interpretacje obrazów słynnych artystów. Prace zostały wykonane w różnych technikach plastycznych tj. rysunki, wyklejanki, malarstwo. Zapraszamy do oglądania wystawy do końca maja 2025 roku.

Olga Sułek



Elżbieta Sieniawska rządzenie mężczyznami

Świat XVII i XVIII-wiecznej Rzeczypospolitej to świat męski. Trudno, by było inaczej, jeśli tylko mężczyźni mieli prawa publiczne i „wsparcie” w rozmaitych teoriach, kwestionujących możliwości intelektualne i duchowe kobiet.

Kobiety wkraczają na scenę

W praktyce niektóre kobiety potrafiły odnaleźć się w tym męskim świecie i odegrać w nim znaczące role. Taka możliwość zarezerwowana była jednak w zasadzie dla najbogatszych i najbardziej wpływowych, obdarzonych siłą woli i charakteru, wspieranych też często przez najbliższe otoczenie.

Inna sprawa, że przez lata badacze nie poświęcali zbyt wiele uwagi kobietom w dziejach. Jeśli już pojawiały się w rozmaitych opracowaniach, to zwykle osadzano je w kontekstach ról społecznych, w które przez stulecia je wtłaczano. Były to więc wierne (bądź niewierne) żony, matki wychowujące synów-patriotów, pobożne i posłuszne niewiasty lub różne *femmes fatales*. Kobietom działającym na polu nauki, sztuki czy gospodarki nie poświęcano wiele miejsca w historycznych syntezach. Na szczęście w ostatnich latach to się zmienia, choć dalej łatwo dostrzec spore dysproporcje. Dla przykładu – pewnie wielu czytelników słyszało o astronomie Janie Heweliuszu czy malarzu Marcello Bacciarellim. Kto jednak wie, że małżonka pierwszego z nich, Elżbieta z domu Koopman, także prowadziła obserwacje nieba, a żona drugiego – Fryderyka z domu Richter również malowała?

W XVIII wieku znajdziemy coraz więcej kobiet w „męskich” zawodach. Wkraczają już nie tylko do świata kultury, gospodarki czy nauki, ale i do polityki, choć to ostatnie możliwe jest jedynie dla najbogatszych – i tych, które czują taką potrzebę. Szlaki w Rzeczypospolitej przetarło kilka ambitnych i zdolnych królowych: Ludwika Maria Gonzaga, małżonka Władysława IV, a później Jana II Kazimierza, Maria Kazimiera, żona Jana III Sobieskiego, a żeby sięgnąć nieco dalej w głąb dziejów – Bona Sforza.

Wyobrażenia o małżeństwie

Jedną z kobiet, które potrafiły wywalczyć dla siebie miejsce w męskim świecie była Elżbieta Sieniawska. Wychowana na dworze Marii Kazimiery Sobieskiej, przeszła tam dobrą szkołę politycznych gier, obserwując jak królowa angażuje się w działania związane z rządami w kraju czy dyplomacją. Widziała też jak funkcjonuje małżeństwo Sobieskich, oparte nie tylko na autentycznym uczuciu, ale i na wzajemnym szacunku i współdziałaniu, także w sprawach wagi państwowej. Gdy więc w 1687 roku osiemnastoletnia Elżbieta Sieniawska wyszła za mąż za starszego o trzy lata Adama Sieniawskiego, na pewno miała swoją wizję dobrego małżeństwa. Rzeczywistość okazała się jednak dość daleka od tych wyobrażeń.

Sieniawski nie za bardzo przypominał Sobieskiego, bliżej mu było – jeśli pozwolilibyśmy sobie na określenie go w sposób nieco stereotypowy – do typowego magnata czasów saskich. Zamknięty we własnych dobrach i własnej kompanii, nie miał predylekcji ani do politycznej kariery, ani dworskich intryg i rozrywek, ani intelektualnych zajęć. Zapewne podzielał też tradycyjne przekonanie o małżeństwie i oczekiwał od Elżbiety posłuszeństwa i pozostawienia „męskich spraw” mężczyznom. Patrząc z tej perspektywy – gorzej chyba trafić nie mógł.

Porządzić trochę mężczyznami

Elżbieta Sieniawska nie tylko nie pozwalała sobą rządzić, ale też miała wybitne zacięcie i zdolności do rządzenia innymi. Tymi, nad którymi miała władzę – armią poddanych sobie urzędników, oficjalistów, zarządców dóbr, rzemieślników czy artystów – rządziła bezwzględnie i twardą ręką. Lektura jej listów kierowanych do podwładnych uprawnia nas do określenia jej mianem skutecznej do bólu i często despotycznej magnatki. Patrząc dzisiejszymi kategoriami, można oskarżyć ją nawet o zastraszanie i mobbing. Sieniawska wymagała od zarządców regularnych i drobiazgowych raportów, często wyrażała niezadowolenie z podjętych (lub właśnie niepodjętych) działań, osobiście wizytowała dobra albo tylko „ostrzegała”, że może się pojawić. Gdy ktoś nie spełniał jej oczekiwań, kierowała do niego groźby finansowe albo związane wprost z przemocą fizyczną. Do jednego z ekonomów, który nie dostarczył jej niedźwiedziego futra napisała: „Jeżeli mi te niedźwiadki (...) nie staną w tym tygodniu (...), to ty być tego pewien, że zarykniesz jak niedźwiedź”. Te słowa mogą świadczyć o swoistym poczuciu humoru Sieniawskiej, ale ich adresatowi na pewno do śmiechu nie było. Raczej był przerażony.

Lekko z Sieniawską nie mieli też artyści. Magnatka często krytykowała ich projekty, żądała przedstawiania kolejnych wariantów, a jednocześnie nie pozwalała na działania nieuzgodnione czy szukanie zatrudnienia u innych zleceniodawców. Trudne – fizycznie, ale chyba przede wszystkim psychicznie – warunki pracy przyplacił zdrowiem najważniejszy architekt hetmanowej, Giovanni Spazzio. Przez kilka lat walczył z poważną chorobą, objawiającą się m.in. omdleniami. Miał też kłopoty z poruszaniem się, na skutek kontuzji nogi odniesionej w 1719 roku. Cztery lata później doznał jakiejś rany, o której bliżej nic nie wiemy, ale i ona systematycznie pogarszała jego zdrowie, aż wdała się gangrena. Na początku 1726 roku schorowany Spazzio zmarł w Wilanowie. W jego wieloletnich zmaganiach ze słabnącym zdrowiem nie pomogły mu na pewno liczne zatargi z innymi artystami, surowy klimat Polski, na który się skarżał, ale przede wszystkim rządząca twardą ręką Sieniawska, której się po prostu bał. Często przeproszał ją, gdy jego projekty nie zyskiwały uznania. W jednym z listów burgrabia wilanowski pisał wprost, że „P. Spazy bardzo się alteruje [martwi], że J[aśnie] O[święcon]a Pani niekontenta, co on porobił”.

Dotykamy tu zjawiska, które może mieć drugie dno. Znaleźć bowiem przypadki (tu akurat Sieniawska nie była wyjątkowa), gdy można fundatorki wyrażały głośno i zdecydowanie niezadowolone z przedstawianych im projektów artystycznych. Smakowity opis takiej sytuacji mamy w relacji francuskiego pisarza Gédéona Tallemant des Réaux, dotyczącej zachowania Catherine de Rambouillet, prowadzącej znane intelektualne salony w XVII-wiecznej Francji. Madame de Rambouillet „pewnego wieczoru, niezadowolona ze wszystkich przedstawionych jej pomysłów, po długim zastanowieniu zaczęła wołać: *Szybko papier! Znalazłam sposób, aby uzyskać to, czego chciałam*. I od razu narysowała projekt, ponieważ oczywiście umiała rysować. I projekt ten został zrealizowany punkt po punkcie”.

Trudno nie odnieść wrażenia, że chodziło nie tyle o uzyskanie pożądanego efektu artystycznego, co o zaakcentowanie przez zleceniodawczynię własnych kompetencji skonfrontowanych z niekompetencją podwładnych. Stroną sprawniejszą intelektualnie i twórczo okazywała się zatem kobieta, a tym „gorszym” – mężczyzna. W przypadku gdy zleceniodawczyni dysponowała środkami i władzą, podwładni mężczyźni-artysty musieli po prostu przyjmować krytykę. Wedle interpretacji jednej z badaczek piszących o tym zjawisku w tego typu zachowaniu możliwych fundatorek chodziło więc o realizację możliwości „porządzenia mężczyznami”, co w XVII czy XVIII wieku było niedostępne dla zdecydowanej większości kobiet.

Modele małżeństwa

Co innego jednak rządzić podwładnymi mężczyznami, a co innego równymi sobie, na przykład mężem. I tu jednak Elżbieta Sieniawska podejmowała – i to skutecznie – rozmaite próby. Wyraźnie widać to w jej korespondencji. Do innych magnatów pisała zwykle grzecznie i z należytą rewerencją, pozwalając sobie niekiedy na pewną poufałość, podkreślającą równość statusu, stosując frazę „Bracie” lub „Kochany Bracie”. Mężowi nie wahała się jednak udzielać rozmaitych rad i tak naprawdę kierować jego karierą polityczną. Jeśli wedle jej mniemania dokonał złych wyborów, otwarcie go krytykowała. Okraszała często takie uwagi powiedzeniami albo frazą „moja droga panno”. Wydaje się, że był to nie tyle wyraz poufałości, co sprytny przytyk wskazujący, że mąż zachował się jak „panna”, zatem uświadamiająca mu to żona musi teraz wejść „w męskie buty”: udzielić rady i wyprowadzić go z kłopotu.

Jeśli jednak wyobrażamy sobie Elżbietę Sieniawską w małżeństwie jako „herod-babę”, to trzeba zauważyć, że z upływem

lat jej związek z Adamem Sieniawskim funkcjonował coraz lepiej. W listach wyraźnie widać autentyczne przywiązanie i poczucie bliskości między małżonkami. Adam był też oddanym córce ojcem. O ile Zofię Sieniawską matka przyuczała do samodzielności i niezależności, jeżdżąc z nią np. do sądów, to ojciec zapewniał jej więź emocjonalną i bliskość psychiczną. Jego śmierć w 1726 r. mocno przeżyły obie – i żona, i córka.

Interesujące zresztą, że Zofia Sieniawska nie poszła drogą matki. Choć obdarzona równie imponującą fortuną, dobrze wykształcona i przygotowana do zarządzania ogromnym majątkiem i setkami ludzi, wolała pozostawić sprawy wielkiej gospodarki i wielkiej polityki w rękach swojego drugiego męża, Aleksandra Augusta Czarotoryskiego. Nie mamy wątpliwości, że był to jej wybór, bo umiała zarządzać dobrami, i to skutecznie. W latach 1729–1731, czyli w okresie, gdy była wdową po Stanisławie Denhoffie (zm. 1728 r.), i też odeszli jej oboje rodzice (Adam w 1726 r., a Elżbieta w 1729 r.), to na jej barki spadł ciężar gospodarowania ogromnym majątkiem. W 1731 r. wyszła jednak za mąż za Aleksandra Augusta Czarotoryskiego i z czasem usuwała się w cień swojego męża. Ten – jakże inny od jej rodziców – model małżeństwa okazał się dla obojga dobry i satysfakcjonujący. Czarotoryscy przeżyli razem zgodnie aż 40 lat, do śmierci Marii Zofii w 1771 r.

W XVII i XVIII wieku nie było więc – tak jak nie ma i dzisiaj – jednej recepty na sukces w małżeństwie. To pozostawało wówczas związkiem dwojga ludzi, których zwykle ktoś inny dobrał w małżeństwo i którzy próbowali znaleźć najlepszą możliwą drogę między wyobrażeniami i oczekiwaniami, a rzeczywistością, w której role przypisane płciom były określone o wiele sztywniej niż obecnie.

Konrad Pyzel



Rycina Abrahama Bosse „Żony przy stole podczas nieobecności ich mężów”, ok. 1636 r., ze zbiorów The Metropolitan Museum of Art

Ze szkolnej ławy

SP w Końskowoli



STYPENDYSTA PROGRAMU „Lubelskie wspiera uzdolnionych 2024-2025”

Z wielką dumą chcemy przedstawić Aleksandra Kulińskiego, ucznia klasy 6 b Szkoły Podstawowej w Końskowoli im. H. Sienkiewicza, który dołączył do grona najlepszych uczniów naszego województwa. Olek otrzymał stypendium w ramach programu Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego „Lubelskie wspiera uzdolnionych 2024-2025”.

W dniu 28 kwietnia 2024 roku w Centrum Spotkania Kultur w Lublinie odbyła się uroczysta gala, na której zostały wręczone stypendia. Aleksander uczestniczył w niej wraz z panią wicedyrektor Beatą Antolak i gronem najlepszych uczniów z naszego województwa. Podniosłą uroczystość uświetniły występy artystów Opery Lubelskiej.

Aleksander jest jednym z najzdolniejszych uczniów naszej szkoły, posiada rozległe zainteresowania. Jednak jak sam twierdzi najbliższa jest mu historia, szczególnie ta, dotycząca naszego miasta i regionu.

Serdecznie gratulujemy Olkowi i jego mamie.

Beata Antolak



Gminne Przedszkole w Końskowoli

Zwiedzanie zabytków Końskowoli

Chcąc wzbogacić doświadczenia dzieci w wiedzę o naszym mieście, w dniu 23 kwietnia najstarsze grupy z Gminnego Przedszkola udały się na wycieczkę po Końskowoli z naszym lokalnym przewodnikiem – panią Dorotą Chyl.

Pierwszym ważnym punktem wycieczki był mural znajdujący się na budynku Gminnego Ośrodka Kultury. Pani Dorota w bardzo ciekawy sposób przekazała informacje o wszystkich kobietach, które przysłużyły się dla rozwoju i życia społeczności w Końskowoli. Następnie przedszkolaki udały się przed Dwór Tęczyńskich oraz do kościółka p.w. Św. Anny. Dzieci miały możliwość zobaczyć po raz pierwszy budynek od środka, dowiedziały się m.in. że dawniej był to kościół szpitalny, co to takiego maszkaron i wiele innych ciekawostek.

Kolejnym obiektem, który zwiedzały przedszkolaki był Rynek oraz Ratusz w Końskowoli. Wielką atrakcją była możliwość zejścia do podziemi, gdzie znajduje się Muzeum Tęczyńskich. Na zakończenie wyprawy dzieci udały się do Kościoła pw. Znalezienia Krzyża św. i św. Andrzeja Apostoła. W ciekawy sposób przybliżyły sobie historię naszego miasta dzięki Pani Dorocie.

Wycieczka ta dostarczyła wszystkim wielu wrażeń oraz rozbudziła ciekawość historią naszego miasta i jej zabytkami. Ponadto przedszkolaki wzbogaciły swoje doświadczenia oraz poszerzyły wiedzę o rodzinnej miejscowości.

Magdalena Tutkaj



„Młodzi głosują”

Projekt „Młodzi głosują” stworzony przez Centrum Edukacji Obywatelskiej jest obecny w szkole w Końskowoli od ponad 25 lat. Przy każdej okazji przeprowadzania w Polsce wyborów (samorządowych, parlamentarnych, prezydenckich, europejskich) uczniowie naszej szkoły angażują się w działania służące rozwijaniu edukacji obywatelskiej wśród swoich kolegów i koleżanek.

Podobnie było i w tym roku. Z okazji wyborów prezydenckich 9.05 br. przeprowadzone zostały szkolne wybory prezydenta.

Zanim jednak do nich doszło, należało zgłosić szkołę do projektu oraz zebrać zespół uczniowski chętny do pracy. W skład zespołu przygotowującego szkolne wybory prezydenckie weszły: Daria, Julia, Emilia, Gabriela i Zuzanna, uczennice klasy 8 a. Zespół najpierw uczestniczył w szkoleniach on-line dotyczących przeprowadzenia wyborów, a potem pod opieką szkolnego koordynatora projektu Roberta Polaka, wykonał potrzebne prace. Uczennice przygotowały i przeprowadziły kampanię profrekwencyjną wśród uczniów klas 6-8 oraz przygotowały gazetkę promującą wybory na terenie szkoły.



W wyniku prac tego zespołu frekwencja wyborcza wyniosła 63%. Największe poparcie wśród naszych uczniów uzyskali Sławomir Mentzen i Grzegorz Braun, którzy otrzymali po 22% głosów.

Dodatkową pracą wykonaną przez zespół przygotowujący szkolne wybory, było rozwieszenie na tablicach ogłoszeniowych w Końskowoli, plakatów zachęcających dorosłych mieszkańców naszego miasta do udziału w wyborach 18 maja br.

Robert Polak

Tydzień Bibliotek w GBP w Końskowoli

Czas od 8 do 15 maja br. był wyjątkowy dla bibliotek. Bo w tym czasie trwał Ogólnopolski Tydzień Bibliotek, organizowany przez Stowarzyszenie Bibliotekarzy Polskich. To święto ma na celu podkreślanie roli czytania, miejsca bibliotek w poprawie jakości życia, edukacji oraz zwiększanie prestiżu zawodu bibliotekarza, a także zainteresowania książką szerokich kręgów społeczeństwa. Tegoroczna, XXII edycja odbyła się pod hasłem: „Biblioteka. Lubię tu być”.

Z tej okazji, przez cały tydzień, w naszej Bibliotece: można było napisać na tablicy powody, dla których lubi się tu być (wciąż można to zrobić!), wylosować inspirujący cytat, wybrać lekturę o bibliotekach, bibliotekarzach i książkach, obejrzeć wystawę grupy plastycznej GOK z okazji Światowego Dnia Książki, zobaczyć „latające” książki oraz otrzymać oryginalną zakładkę tegorocznego święta. W sobotę, 10 maja dzieci zostały zaproszone do sali widowiskowej





GOK na seans filmowy, a w naszej Bibliotece przez cały tydzień układaliśmy 4000 elementów puzzli „Bitwy pod Grunwaldem”.

W poniedziałek, 12 maja, Bibliotekę odwiedziły 3 grupy przedszkolaków z Gminnego Przedszkola w Końskowoli. Pani kierownik biblioteki, Bożena Rybaniec, opowiedziała dzieciom o bibliotece: jaką mamy ofertę dla najmłodszych, pokazała jak wyglądają kody na książkach i karty biblioteczne oraz powiedziała czym jest Tydzień Bibliotek. Następnie, przedszkolaki miały okazję posłuchać kilku bajek pana Zbigniewa Kozaka z książki „Myszki, mrówki, wiewiórki i inne bajdurki”, czytanej w formie teatryku Kamishibai. Po uważnym wysłuchaniu, dzieci ozdobiły buty stonodze z bajki „Stonoga u Szewczyka”, a potem tańczyły w rytm piosenki o stonodze. Na koniec, dzieci otrzymały po małej łąkoci, zakładce do książki i drobnym upominku, a my – panie Bibliotekarki – dostałyśmy od nich piękny bukiet kwiatów oraz laurkę z życzeniami. Stonogę, którą dzieci przyozdobiły można już oglądać w Bibliotece. Dziękujemy za tę miłą wizytę i mamy nadzieję, że już niedługo znów się spotkamy.

Anna Skoczylas



NAGROBKI

KAMIENIARSTWO

GRANIT - LASTRYKO

Rok zał. 1971

portale granitowe

Zakład Kamieniarski
Cezary Czarnowski

tel. **81 856 60 52**
tel. **508 288 840**

Michów, ul. Partyzancka 79, Końskowola, ul. Lubelska 51

www.cckamieniarz.pl

**CZYNNA
w GOK**

poniedziałek-piątek
8:00-16:00
sobota
(dwie w miesiącu)
8:00-15:00

CZERWIEC
21.06.2025
28.06.2025

LIPIEC
05.07.2025
19.07.2025



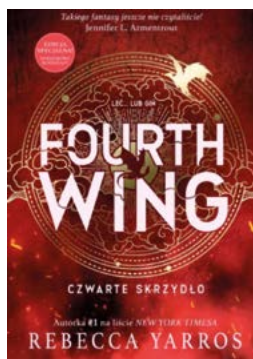
BIBLIOTEKA

ODWIEDŹ NAS NA:

 [gbp_konskowola](https://www.instagram.com/gbp_konskowola)

 [Gminna Biblioteka Publiczna w Końskowoli](https://www.facebook.com/BibliotekaPublicznaKońskowola)

Biblioteka proponuje



Rebecca Yarros – „Fourth Wing. Czwarte skrzydło”

Brutalny, elitarny świat wojskowej uczelni dla jeźdźców smoków. Dwudziestoletnia Violet Sorrengail miała trafić do Kwadrantu Skrybów i wieść spokojne życie pośród książek i historii. A teraz głównie dowodząca, znana również jako jej bezkompromisowa matka, nakazała Violet dołączyć do setek

kandydatów pragnących zostać elitą Navarry – jeźdźców smoków. Smoki nie wiążą się z „kruchymi” ludźmi, one ich eliminują, a Violet jest niewysoka i krucha. Smoków chętnych do wytworzenia więzi jest mniej niż kadetów. Violet będzie musiała polegać na swoim sprycie i inteligencji, żeby przetrwać. Z każdym mijającym dniem tocząca się na granicach wojna się zaostrza i zbiera coraz większe żniwa, a bariery chroniące królestwo słabną. Co gorsza Violet zaczyna podejrzewać, że dowódcy ukrywają przed wszystkimi straszną tajemnicę. Przyjaciele, wrogowie, kochankowie... wszyscy uczęszczający do Wojskowej Uczelni w Basgacie mają swój cel, ponieważ jeśli już się tam znajdziesz, możesz opuścić ją na dwa sposoby... albo ją ukończysz, albo umrzesz.

www.lubimyczytac.pl



Agnieszka Jeż – „Kim naprawdę jestem”

Dwie kobiety łączy wspólny los, ale dzielą tajemnice – takie, których nie wyjawia się nikomu.

„A gdyby to było moje życie?”, myśli Janina Radke, patrząc na szczęśliwą Marię Szaflarską, której dziećmi się opiekuje. Jej pracodawczyni ma wszystko: wspa- niałego męża, udane potomstwo,

ładny dom. Janina ma marzenia oraz poczucie, że los obdarza niesprawiedliwie. Chwilę później wybucha wojna, która zmiata wszystko, dotychczasowy porządek świata. I gdy wydaje się, że życie rozdało już wszystkie złe karty, zdarza się najgorsze – córki Marii znikają bez śladu. Wojenna zawierucha zabiera także Janinę. W czterdziestym piątym roku kobiety znowu się spotykają. Zbliża je samotność i cel – odnaleźć dwoje zaginionych dzieci. I... to, o którym nikt poza Janiną nie wie. Podczas poszukiwań poznają Romana Hrabara – adwokata, który odkrył, że za tajemniczymi zniknięciami polskich dzieci stał nie przypadek, a mister- nie zorganizowana niemiecka akcja. Maria i Janina jeszcze nie wiedzą, że niebawem przyjdzie im odpowiedzieć na najtrudniejsze pytania: czym jest macierzyństwo? Kto jest prawdziwą matką? Co jest naprawdę dobre dla dziecka?

Z Żałobnej Karty

Marian Kozak	70	Chrzążów
Danuta Kamola	63	Chrzążówek
Czesława Kopeć	92	Sielce
Zbigniew Sułek	58	Chrzążów
Krzysztof Kuchta	54	Wola Osińska
Stefan Próchniak	78	Rudy
Wiesław Pożeczka	72	Końskowola
Krystyna Brzozowska	97	Witowice
Wiesława Sumorek	78	Chrzążów
Danuta Król	85	Rudy
Leokadia Skruszeniec	93	Chrzążów
Roman Namięta	93	Stara Wieś



Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Końskowoli im. K. Walczak

Redaktor naczelna: Agnieszka Pytlak

Skład redakcji: Monika Dudzińska, Bożena Rybaniec, Karolina Sępioł-Oleksiewicz, Anna Skoczylas, Mirosław Król

Korekta: Jerzy Stępień

Zdjęcia: Olga Sułek

Kontakt: Gminny Ośrodek Kultury w Końskowoli im. K. Walczak
24-130 Końskowola ul. Lubelska 93
Tel. 573 298 733

e-mail: echo@gok.konskowola.pl

Skład i druk: ELKO Końskowola
24-130 Końskowola, ul. Kurowska 71

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania tekstów, adiustacji materiałów i zmiany tytułów.

Wygodny kredyt gotówkowy



NISKIE oprocentowanie już od

3,75%*

✓ na **DOWOLNY** cel

✓ nawet do
250 000 zł

✓ **STAŁA**
stopa oprocentowania



Zapraszamy do Naszych Placówek

www.lubelskibs.pl

*Reprezentatywny przykład: Kwota kredytu 5 000,00 zł; stała stopa oprocentowania w okresie 24 m-cy 4,75 % w stosunku rocznym. Na całkowity koszt kredytu składa się prowizja w wysokości 2 % od kwoty kredytu tj. 100 zł, odsetki za cały okres kredytowania tj. za 24 miesiące – 246,66 zł. Zakładając, że w okresie kredytowania tj. 24 miesiącach kredyt będzie spłacany w ratach kapitałowo – odsetkowych malejących w terminach miesięcznych: 1 rata 216,00 zł, a kolejne 23 raty po 208,00 zł. Rzeczywista Roczna Stopa Procentowa wyniesie: RRSO – 6,985 %.